



Ext. Spannungsversorgung / Ext. power supply

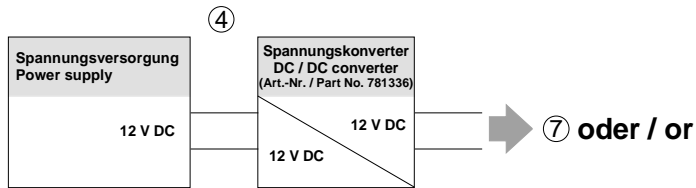


Abb. 3: Anschaltung 12 V DC  
Fig. 3: Wiring 12 V DC

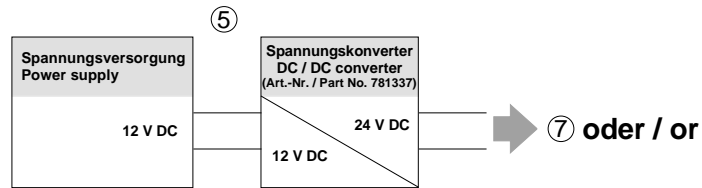


Abb. 4: Anschaltung 12 V DC / 24 V DC  
Fig. 4: Wiring 12 V DC / 24 V DC

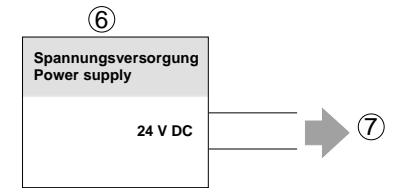


Abb. 5: Anschaltung 24 V DC  
Fig. 5: Wiring 24 V DC

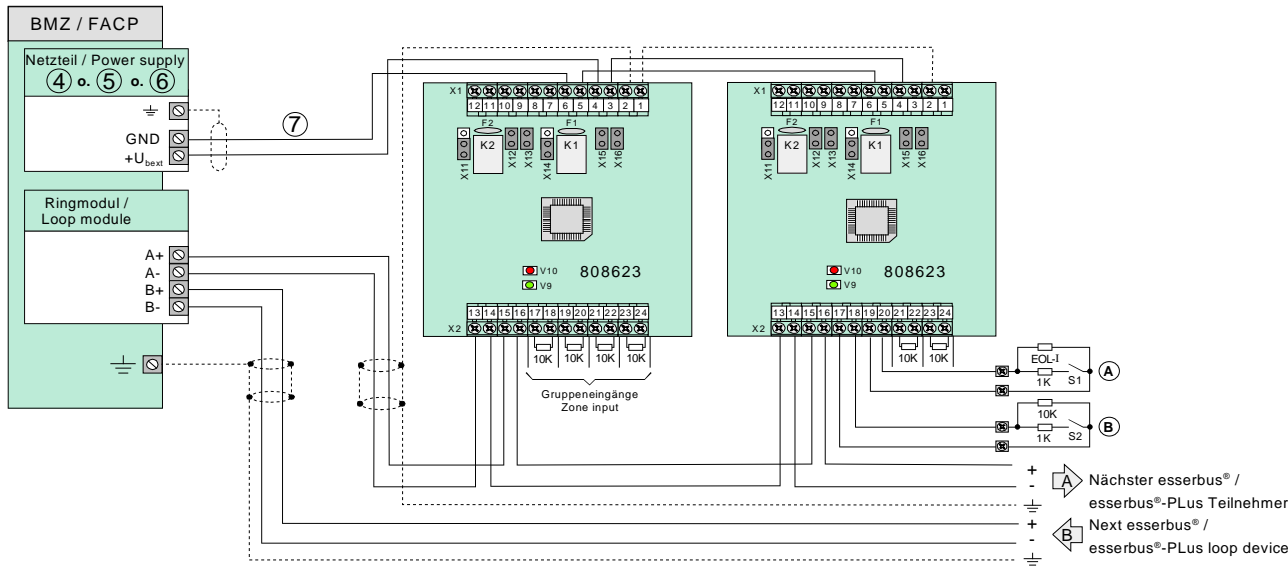


Abb. 6: Prinzipanschaltung → esserbus®-Alarmierungskoppler an BMZ  
Fig. 6: Principal wiring → esserbus® alarm transponder to FACP

Anschaltung Gruppeneingänge

- A Alarm → 1 kΩ / EOL-I<sup>\*1</sup>
- Ruhe → EOL-I<sup>\*1</sup>
- Störung → Drahtbruch / Kurzschluss

Anschaltung potential freier Kontakteingang

- B Alarm → 1 kΩ / 10 kΩ
- Ruhe → 10 kΩ
- Störung → Drahtbruch / Kurzschluss

\*1 Die Servicefunktionen der Brandmelder ES Detect werden von der Service- und Programmiersoftware tools 8000 ab V1.24 unterstützt. Dazu müssen die Meldergruppen der BMZ ES Line mit dem roten Abschlusselement EOL-I (Art.-Nr. 808626) abgeschlossen sein.

⚠ Drehmoment (max. 0,4 Nm) der Anschlussklemmen beachten!

- Installationshinweise auf Seite 1 dieser Dokumentation beachten!
- Spannungsversorgung des Kopplers über die BMZ → Kabelabschirmung an der Klemme X1 (siehe Abb. 3) anschließen.
- Anschaltungen von weiteren Sondermeldern siehe Dokumentation 798961 unter [www.esser-systems.com](http://www.esser-systems.com).

Wiring zone input

- A Alarm → 1 kΩ / EOL-I<sup>\*1</sup>
- Quiescent → EOL-I<sup>\*1</sup>
- Fault → wire breakage / short circuit

Wiring dry contact input

- B Alarm → 1 kΩ / 10 kΩ
- Quiescent → 10 kΩ
- Fault → wire breakage / short circuit

\*1 The service functions of the ES Detect fire detectors are supported by the service and programming software tools 8000 from V1.24. For this purpose, the detector zones of the FACP ES Line must be terminated with the red EOL-I end of line element (Part. No. 808626).

⚠ Observe permitted torque (max. 0.4 Nm) of the terminals!

- Observe installation information in this documentation on page 1!
- Connect the power supply of the transponder via the FACP → the cable shielding must be connected to terminal X1 (see Fig. 3).
- Additional wiring examples for third-party detectors refer to documentation 798961.GB0 at [www.esser-systems.com](http://www.esser-systems.com).

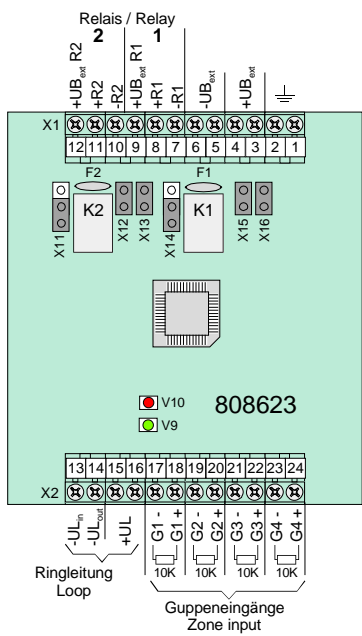
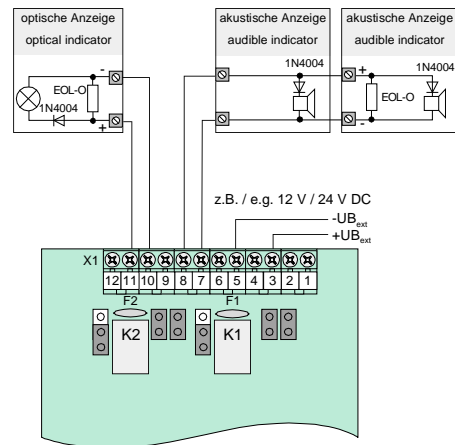


Abb. 7: esserbus®-Alarmierungskoppler  
Fig. 7: esserbus® alarm transponder



**Anschluss induktiver Verbraucher**  
Für jeden induktiven Verbraucher (z.B. Türhaftmagnete, Ventile, Relais, Sirenen) ist eine Freilaufdiode (z.B. 1N400x) erforderlich.

**Connecting inductive loads**  
A recovery diode (e.g. type 1N400x) must be connected for each external inductive load (e.g. door control magnets, valves, relays or audible alarm devices).

Abb. 8: Anschaltbeispiel → Relais 1 + 2 potentialbehaftet, überwacht (werkseitig)  
Fig. 8: Wiring example → Relays 1 + 2 live contacts, monitored (factory setting)

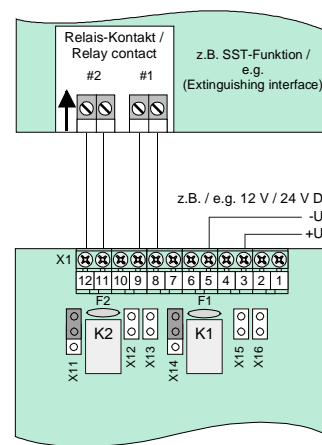


Abb. 9: Anschaltbeispiel → Relais 1 + 2 potentialfrei, nicht überwacht  
Fig. 9: Wiring example → Relays 1 + 2 dry contact, not monitored

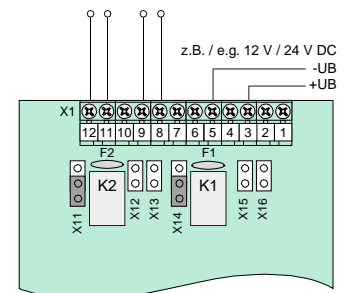


Abb. 10: Anschaltbeispiel → Relais 1 + 2 potentialbehaftet, nicht überwacht  
Fig. 10: Wiring example → Relays 1 + 2 live contacts, not monitored

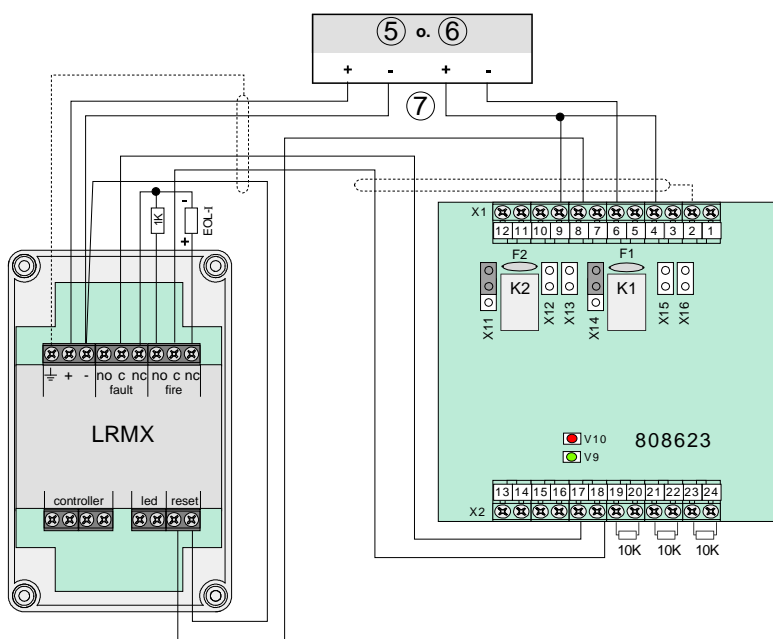


Abb. 11: Anschaltbeispiel Linienförmiger Rauchmelder LRMX (Art.-Nr. 761400.10)  
Fig. 11: Wiring example line-type smoke detector LRMX (Part No. 761400.10)

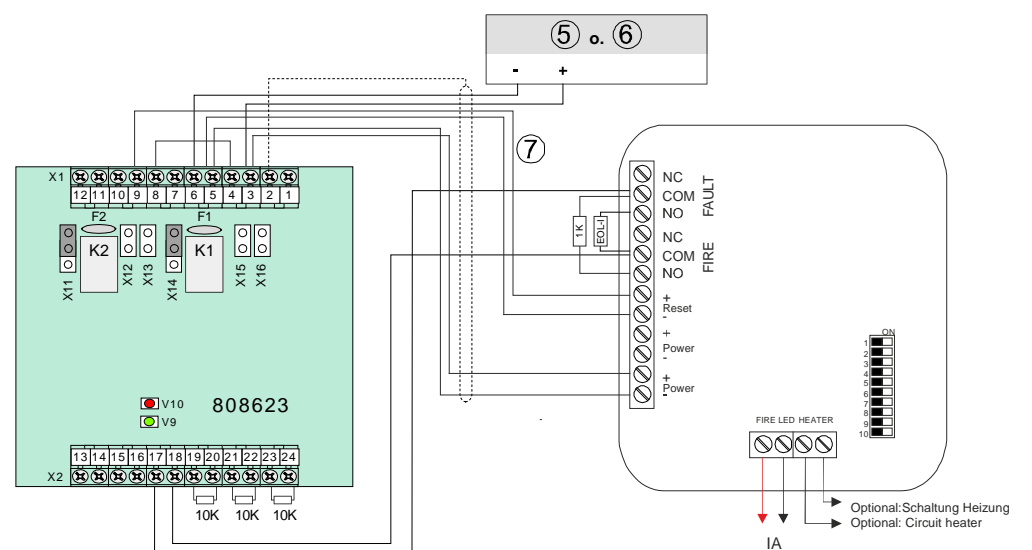


Abb. 12: Anschaltbeispiel Linienförmiger Rauchmelder OSID  
Fig. 12: Wiring example line-type smoke detector OSID